

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

**Band:** 38 (1967)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Offene Stellen

Am 4. September kehren unsere 20 entwicklungsgehemmten Schulkinder aus den Ferien ins Heim zurück. Welche

### Gruppenleiterin

nimmt die 10 Mädchen in Empfang? Vielleicht Sie?

Fragen Sie uns aus über Tel. (081) 83 12 20, Kinderheim Feldis, Schule f. entwicklungsgehemmte Kinder, 7499 Feldis. 3273/I

Im Altersheim «Stapferheim», eine Privatstiftung in Horgen, ist die Stelle der

### Leiterin

neu zu besetzen. Bewerberinnen sollten wenn möglich eine gewisse Erfahrung in der Leitung von Altersheimen haben und charakterlich die Fähigkeit besitzen, mit älteren Leuten in Kontakt zu kommen. Erfahrung in der Krankenpflege ist ebenfalls notwendig.

Die Anstellungsbedingungen würden mit Bewerberinnen mündlich besprochen und festgelegt.

Anmeldungen sind zu richten an Herrn Hugo Stäubli, Seestrasse 240, 8810 Horgen. Angabe der Tel.-Nr. und wann erreichbar erwünscht. 3200/I

### Heimerzieherin

Auf sofort oder nach Vereinbarung suchen wir Heimerzieherin als Gruppenleiterin (8—10 Kinder).

Qualifizierte Bewerberinnen mit Freude an selbständiger Arbeit sind gebeten, ihre Offerten oder Anfragen zu richten an das Kant. Kinderbeobachtungsheim, 4438 Langenbruck BL, Telefon (062) 6 61 48. 3219/I

Gesucht selbständige

### Büroangestellte

für internen, vielseitigen Vertrauensposten; u. a. Einführung in die Heim-Buchhaltung. Besoldung nach staatlichem Dekret.

Offerten mit Zeugnisbeilagen an das Staatliche Mädchenerziehungsheim, 3122 Kehrsatz bei Bern. 3209/I

Stadtzürcherisches Schülerheim Heimgarten, Bülach, sucht per Herbst 1967 oder nach Vereinbarung gut ausgebildete

### Erzieherin

für eine Knabengruppe im Schulalter. Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen, zeitgemäss Entlohnung, 5-Tage-Woche.

Offerten sind zu richten an die Leitung des Schülerheims Heimgarten, 8180 Bülach, Telefon (051) 96 86 91. 3272/I

Im Frauenaltersheim «Zelgli» in Aarau, eine Privatstiftung, ist die Stelle der

### Leiterin

neu zu besetzen. Bewerberinnen sollten eine gewisse Erfahrung in der Leitung von Altersheimen besitzen und die Fähigkeit haben, mit älteren Leuten umzugehen. Erfahrung in der Krankenpflege ist ebenfalls notwendig. Mit Bewerberinnen würden die Anstellungsbedingungen mündlich besprochen.

Anmeldungen sind zu richten an den Vorstand des Frauenheims «Zelgli», Zelglistrasse 26, 5000 Aarau. 3214/I

Erfahrene

### Krankenschwester

per 1. November 1967 oder nach Vereinbarung in neues Privat-Altersheim (40 Betten, keine Dauer-Pflegefälle) nach Zürich 7 gesucht. — Das in allen Belangen gepflegte Heim ist arbeitstechnisch bestens eingerichtet.

Verlangt wird: Verlässlichkeit, freundlicher Umgang mit den betagten Gästen. — Offeriert wird: gutes Heimklima, zeitgemäss Entlohnung und Arbeitsbedingungen.

Anfragen sind erbeten an das Verwaltungsbüro Walter Bräm, Auf der Mauer 17, Zürich 1, Tel. (051) 34 96 92 oder 34 96 79. 3262/I

### Stellenausschreibung

Wir suchen für die städtischen Kinderkrippen Lorraine und Holligen in Bern je eine

### Kindergärtnerin oder Heimerzieherin

mit Diplom eines anerkannten Kindergärtnerinnenseminars oder Ausweis als Heimerzieherin.

Geboten werden zeitgemäss Anstellungsbedingungen. Stellenantritte: 1. September 1967 oder nach Vereinbarung.

3197/I

Offerten sind bis 31. Juli 1967 an das Städtische Jugendamt, Predigerstrasse 8, 3011 Bern, zu richten.

Die evang. psychiatrische und heilpädagogische Beobachtungsstation Sonnenhof, 9608 Ganterschwil (Toggenburg), sucht auf Anfang August 67

### Gruppenleiterin

zu einer gemischten Gruppe von Kindern im Alter von 3 bis 15 Jahren. Bewerberinnen mit Interesse für die vielseitige erzieherische und psychologische Aufgabe und Bereitschaft zu intensiver, froher Zusammenarbeit wollen ihre Anmeldung zu Handen der Heimkommission an die Heimleitung des Kinderheims Sonnenhof, 9608 Ganterschwil, Tel. (073) 5 47 73, senden, wo auch gerne über die Obliegenheiten dieser Stelle Auskunft gegeben wird.

3224/I

Unser Wohn- und Arbeitsheim, welches geistig behinderte, schulentlassene Töchter und Burschen aufnimmt, sucht nach Vereinbarung eine

### Mitarbeiterin

zur Betreuung einer Wohngruppe und zur praktischen Anleitung unserer Mädchengruppe. Nicht speziell ausgebildete Bewerberinnen können angelernt werden. Für diese sinnvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit bieten wir zeitgemäss Entlohnung, Ferien und Freizeit, eventuell Beitritt in die städtische Pensionskasse.

Schriftliche Anmeldungen sind zu richten an Heim zur Platte, 8608 Bubikon.

3218/I

Das Basler Kinderspital sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft

### Köchin

Diätkenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Neuzeitliche Arbeitsbedingung, gute Entlohnung.

Offerten mit Angabe des Alters und der bisherigen Tätigkeit sind erbeten an die Verwaltung des Basler Kinderspitals, Römergasse 8, 4000 Basel, Tel. (061) 32 10 10.

3249/I

Altersheim in Zürich sucht auf August oder nach Uebereinkunft

### Köchin

oder Tochter mit guten Kochkenntnissen; ferner suchen wir sobald als möglich eine

### Küchengehilfin

die Freude am Kochen hat. Geregelte Arbeits- und Freizeit, zeitgemässer Lohn.

Altersheime der Gemeinnützigen Gesellschaft von Neumünster, Forchstrasse 81, 8032 Zürich, Tel. (051) 53 67 16.

Wir suchen eine gut vorgebildete und erfahrene

### Leiterin der Haushaltungsabteilung

Sie hat zur Aufgabe, 6 schulentlassene Mädchen in den praktischen Arbeitsgebieten zu üben und mitzuhelfen, sie zu möglichster Lebenstüchtigkeit zu führen. Der kleinen Gruppe steht eine eigene Wohnung zur Verfügung. Die Arbeitszeit ist geregelt und die Besoldung nach staatlichem Reglement geordnet.

Interessentinnen mit hauswirtschaftlicher Ausbildung, erzieherischem Geschick und Freude an der Mitarbeit im Internat erhalten gerne jede weitere Auskunft. Anmeldung mit Beilage der Ausweise an

E. Aebischer, Vorsteher Sonderschulheim Lernenbühl, Burgdorf, Tel. (034) 2 35 11.

3198/I

Das Marthaheim in St. Gallen sucht per sofort oder nach Vereinbarung ein

### **Leiterehepaar oder Heimleiterin**

für die Führung des sozialen Heimes mit oder ohne angeschlossenem alkoholfreiem Restaurant «Davidshalde». Es handelt sich um einen selbständigen, interessanten und gut entlohnten Posten. Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an:

E. A. Steiger, Dipl. Architekt, Höhenweg 74, 9000 St. Gallen. 3202/I

Unsere Eingliederungsstätte, welche geistig behinderte schulentlassene Töchter in die hauswirtschaftlichen Arbeiten einführt, sucht zum Eintritt nach Vereinbarung eine

### **Heimerzieherin**

mit passender Ausbildung zur Führung einer Wohngruppe und Mithilfe bei der praktischen Ausbildung der Schülerinnen. Sinnvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit. Zeitgemäss Anstellungsbedingungen mit möglichem Anschluss an die Pensionskasse des Staatspersonals. Sehr gute Verbindungen zur Stadt.

Schriftliche Anmeldungen an den Vorsteher des Mädchenheims Schloss Köniz, 3098 Köniz b. Bern. 3222/I

Zur Mithilfe im Saal und Office suchen wir

### **Mitarbeiterin**

die Freude im Umgang mit betagten Menschen hat. Geregelte Arbeits- und Freizeit, rechter Lohn.

Altersheime der Gemeinnützigen Gesellschaft von Neumünster, Forchstrasse 81, 8032 Zürich, Tel. (051) 53 67 16. 3259/I

**Der Verein für das Alter — Sektion Bern-Stadt** sucht für das neu errichtete Alterspfegeheim «Alexandra» in Bern (66 Betten) auf 1. Okt. 1967

**7 dipl. Krankenschwestern**  
und

### **11 Alterspflegerinnen**

sowie mit Eintritt nach Uebereinkunft

**Hilfsköchin mit Diätkenntnissen**  
**Zimmermädchen**  
**Lingères**  
**Küchenmädchen**  
**Hausbursche**

Wir bieten komfortable Unterkunft nebst guten Anstellungsbedingungen.

Bewerbungen sind zu richten an: Verein für das Alter, Sektion Bern-Stadt, Thunstr. 37, 3005 Bern, Tel. (031) 4 32 71, Personaldienst. 3261/I

### **Spital Neumünster Zollikerberg**

Wir suchen in unser schön gelegenes Spital eine deutschsprechende

### **Tochter mit Kochkenntnissen**

zum Anlernen in der Diätküche (45—60 Essen). Wir bieten Ihnen 5-Tage-Woche, Lohn nach kantonal-zürcherischem Reglement, Pensionskasse usw. — Offerten bitte an 3247/I

Verwaltung Spital Neumünster, 8125 Zollikerberg

Gesucht

### **Verwalter-Buchhalter (in)**

in grössere Privatklinik. 3206/I

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind zu richten unt. Chiffre H 14211 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Erfahrene

### **Alleinköchin (Koch)**

per 1. November 1967 oder nach Vereinbarung in neues Privat-Altersheim (40 Betten) nach Zürich 7 gesucht. Das gepflegte Heim hat eine vorbildlich eingerichtete Küche. Verlangt wird: Selbständige Führung einer bürgerlichen Küche. — Offeriert wird: gutes Heimklima, zeitgemäss Entlohnung und Arbeitsbedingungen.

Anfragen sind erbeten an das Verwaltungsbüro Walter Bräm, Auf der Mauer 17, Zürich 1, Telefon (051) 34 96 92 oder 34 96 79. 3251/I

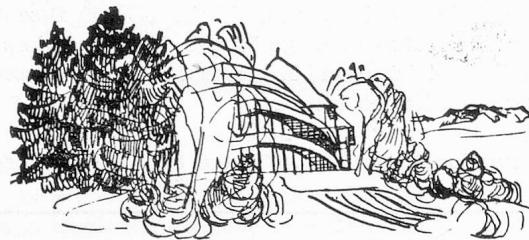
Gesucht für die

## **Leitung eines Wohnheimes**

für alleinstehende Männer

## **tüchtiges Ehepaar**

Offerten unter Chiffre 3203/I an die Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.



### **Das Kreisspital Wetzikon-Zürich**

(mittelgrosses Landspital mit 111 Betten) im landschaftlich reizvollen Zürcher Oberland gelegen, sucht per sofort oder nach Vereinbarung

## **dipl. Krankenschwestern für chirurgische und medizinische Abteilung**

**Was bietet Ihnen Wetzikon:** Schöne, moderne Unterkünfte, Fünftagewoche, Salarierung usw. nach kantonalem Reglement. Wetzikon ist nur 28 Bahnkilometer von Zürich entfernt, hat viele schöne Wanderwege, moderne Sportanlagen usw.

Richten Sie Ihre Unterlagen bitte an die Verwaltung des Kreisspitals Wetzikon, 8620 Wetzikon ZH. Nähere Auskünfte erhalten Sie durch Telefon (051) 77 11 22. 3263/I

Für das Bezirksspital Saanen b. Gstaad wird ein

## **Verwalter**

gesucht. Anforderungen: Gründliche kaufmännische und buchhalterische Kenntnisse, organisatorisches Geschick, gute Allgemeinbildung, Französisch in Wort und Schrift, weitere Sprachkenntnisse erwünscht. Bewerber mit Erfahrung in Personalführung und Spitalwesen werden bevorzugt. Wir bieten: zeitgemässen Entlohnung entsprechend Erfahrung, Alter und Fähigkeiten.

Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzadressen, Foto u. Schriftprobe unter Angabe des Gehaltanspruches und des frühesten Eintrittstermins an den Präsidenten der Aufsichtskommission, Walter Christeller, 3792 Saanen BE, zu richten, der auch weitere Auskunft erteilt. Telefon (030) 4 14 40. 3207/I

Evang. Erziehungsheim sucht auf September

## **Erzieher**

verheiratet, für die Betreuung von 12- bis 16jährigen Knaben. (Möglichkeit, die Stellvertretung des Heimleiters zu übernehmen.)

Offerten erbieten unter Chiffre 3221/I an die Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich, Tel. (051) 34 45 75, die auch weitere Auskünfte gerne erteilt.

Wir suchen für unser neu erstelltes, modern eingerichtetes Alters- und Fürsorgeheim (Heim für 39 Personen) per sofort oder nach Uebereinkunft

## **Heimleiterin**

## **dipl. Krankenschwester**

(gleichzeitig Vertretung der Heimleiterin)

## **Köchin**

Wir bieten Interessentinnen mit Liebe und Verständnis für Betagte sowie mit Erfahrung im entsprechenden Aufgabenbereich ein interessantes Arbeitsgebiet mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen, Pensionskasse und Unterkunft im Heim.

Bewerbungen mit Angaben über Personalien, Bildungsgang und bisheriger Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisschriften und Foto zu richten an Paul Dürr-Schwab, Präsident des Stiftungsrates der Geschwister Elise-und-Albert-Naegelin-Stiftung, Schauenburgerstrasse 49, 4133 Pratteln BL. 3201/I

Die Evang.-ref. Kirchgemeinde Wattwil/Toggenburg sucht eine

### **Sozialarbeiterin**

mit Sinn für Zusammenarbeit im Rahmen der Aufgaben einer vielschichtigen Kirchgemeinde und mit Diplom einer Schule für Sozialarbeit od. gleichwertiger Ausbildung.

Tätigkeitsbereich: selbständiges Arbeitsgebiet in der Betreuung von Alleinstehenden, Betagten und Fürsorgebedürftigen (Einzelhilfe und Gruppenarbeit), Jugendarbeit. Wenig administrative Arbeiten, da Behörde- und Pfarrsekretärin vorhanden. Besoldungs- und Anstellungsbedingungen nach Richtlinien.

Anmeldungen mit Lebenslauf und Ausweisen sind erbeten an Herrn J. Blum, Präsident der Evangelischen Kirchgemeinde, Grünaustr. 20a, 9630 Wattwil, Tel. (074) 7 01 15, der auch für nähere Auskünfte zur Verfügung steht. 3205/I

Das Altersheim Sonnmatt, Niederuzwil (45 Pensionäre) sucht zu baldigem Eintritt oder nach Vereinbarung eine

### **Köchin**

oder **Tochter** mit guten Kochkenntnissen; ferner eine

### **Tochter**

für Küchen- oder Zimmerdienst. Schöne Küche. Zeitgemäße Anstellungsbedingungen.

Offerten an J. Ramsauer, Altersheim Sunnmatt, 9244 Niederuzwil, Tel. (073) 5 63 21. 3245/I

### **Aargauische Stiftung für cerebral Gelähmte**

Für das neugegründete Schulheim für körperbehinderte Kinder, vorwiegend cerebral Gelähmte, in Aarau, suchen wir auf 1. Oktober 1967

### **Heimgehilfin**

Ausbildung an einer Heimgehilfenschule oder Absolvierung des Kurses II des HPS erwünscht. Besoldung nach Vereinbarung. Das Heim wird gemischt als Wocheninternat und als Tagesschule geführt. Die Kinder werden von Montag bis Freitag im Heim betreut. Wir bieten 5½-Tage-Woche.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen an die Geschäftsstelle der Aargauischen Stiftung für cerebral Gelähmte, Rain 42, 5000 Aarau, wo auch weitere Auskünfte eingeholt werden können. Telefon (064) 22 42 63. 3229/I

### **Erziehungsheim für Mädchen und Frauen Ulmenhof, Ottenbach bei Affoltern am Albis**

Für die Leitung unseres Heimes, das durch Neubauten erweitert und modernisiert wurde, suchen wir auf Herbst 1967 eine fachlich ausgewiesene

### **Heimleiterin evtl. Heimleiter**

Das Heim bietet Platz für 28 Mädchen und Frauen im Alter von 18–30 Jahren, die gruppenweise zur Nacherziehung in verschiedenen Arbeitszweigen (Wäscherei, Glättgerei, Nähstube, Haushalt und Garten) beschäftigt werden. Regelmäßige psychologisch geführte Mitarbeiter-Besprechungen (Supervision) ermöglichen die Durchführung differenzierter Arbeitsmethoden.

Gleichzeitig suchen wir per sofort oder nach Uebereinkunft

### **zwei Gruppenleiterinnen**

Besoldung nach kantonalem Reglement, Pensionskasse.

Die Bewerbungen mit Unterlagen und Referenzen sind zu richten an die Präsidentin der Heimkommission, Frau E. Sturzenegger, im Heimpel, 8910 Affoltern am Albis. 3215/I

### **Kanton Thurgau**

Für die Spital- und andere öffentliche Betriebe im Kanton Thurgau wird zurzeit eine Zentralwäscherei mit Standort in Münsterlingen projektiert. Um dem Leiter dieses Wäschereibetriebes Gelegenheit zu geben, bereits bei der Planung mitzuwirken, wird die Stelle eines

### **Leiters der Zentralwäscherei**

zur freien Bewerbung ausgeschrieben. Es handelt sich um eine interessante und vielseitige Aufgabe, für deren Uebernahme gute fachliche Kenntnisse, wenn möglich im Grosswäschereibetrieb, und Organisationstalent erforderlich sind.

Stellenantritt und übrige Anstellungsbedingungen werden durch gegenseitige Vereinbarung festgelegt.

Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Ausweis über bisherige Ausbildung und Tätigkeit sowie Lohnansprüchen bis 15. August 1967 einzureichen an das Erziehungs- und Sanitätsdepartement des Kantons Thurgau, Regierungsgebäude, 8500 Frauenfeld. 3208/I

### Altersheim der Gemeinde Muri bei Bern

Wir suchen auf 1. September 1967 oder nach Uebereinkunft eine an selbständiges Arbeiten gewohnte

### Köchin

für 36 Pensionäre. Zeitgemäss Arbeits- und Lohnbedingungen, angenehmes Arbeitsklima.

Anmeldung erbieten an die Verwaltungskommission des Altersheims, 3074 Muri b. B. 3248/I

Das Schulheim Rossfeld, Bern, ein modernes Heim für normal schulbildungsfähige, körperlich behinderte Kinder, sucht auf anfangs Okt. 1967

### zwei Erziehungsgehilfinnen

Arbeitsgebiet: Mithilfe bei der Betreuung und Pflege — unter der Leitung der verantwortlichen «Familienmutter» — einer «Familie» von 10 bis 12 Kindern, gemischt nach Alter, Geschlecht und Gebrechen.

Besoldung nach kantonalen Ansätzen. Ferien und Freizeit sind sehr gut geregelt.

Anmeldungen — mit den üblichen Unterlagen — nimmt gerne entgegen Markus Lauber, Vorsteher Schulheim Rossfeld, Reichenbachstrasse 111, 3004 Bern. 3220/I

### Cité Radieuse

in Echichens bei Morges, ein neu gegründetes, modern eingerichtetes Zentrum für cerebralgelähmte Jugendliche, sucht

### Physiotherapeuten(innen)

(Bobath-Ausbildung erwünscht)

### Beschäftigungs- therapeuten(innen)

### Hausmütter oder Hauseltern

### Heimgehilfinnen

### Hausgehilfinnen

Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten sind zu richten an Herrn H. H. Rinderknecht, St. Albananlage 25, 4052 Basel. 3228/I

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

Präs.: P. Sonderegger, Stiftung Schloss 8158 Regensberg  
Quästor: Gottfried Bürgi, 8427 Freienstein

Aktuar: W. Bachmann, Forchstrasse 81, 8032 Zürich  
Korrespondenzen sind an den Präsidenten zu richten

### Lehrerin oder Lehrer

An unsere Heimschule (8—10 Kinder) suchen wir auf Beginn des Wintersemesters Lehrerin oder Lehrer, wenn möglich mit heilpädagogischer Ausbildung. Gehalt im Rahmen des kant. Besoldungsgesetzes.

Auskunft und Anmeldung an die Leitung des Kant. Kinderbeobachtungsheimes 4438 Langenbruck BL, Tel. (062) 6 61 48. 3196/I

Auf den 1. Oktober 1967 suchen wir in unser neues CVJM-Lehrlingsheim mit moderner Küche (zirka 60 Personen) eine angelernte

### Köchin

oder Tochter mit guten Kochkenntnissen und mit Interesse an einer selbständigen Aufgabe. Geboten werden geregelte Arbeits- und Freizeit sowie angemessene Entlohnung und Sozialleistungen.

Offerte mit Lohnansprüchen und Zeugnisabschriften sind zu richten an CVJM-Sekretariat, Socinstrasse 15, 4000 Basel. 3250/I

### Bezirksspital Niederbipp

142 Betten (Neubau). Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft junge dipl.

### Diätassistentin oder Diätköchin

40—50 % Diätanteil der Gesamtverpflegung, 14 verschiedene Diätarten.

Nach neusten Erkenntnissen eingerichtete Küche, Tablettspeiseverteilsystem. Sehr gute Entlohnung zugesichert, schönes möbliertes Einerzimmer in neuem Personalhaus, geregelte Arbeitszeit.

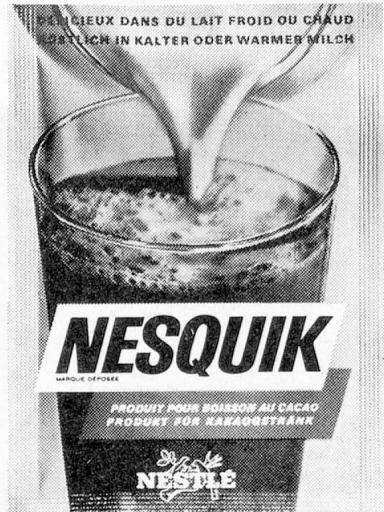
Interessentinnen werden gebeten, die üblichen Unterlagen an den Verwalter (Tel. 065 - 9 43 12) zu richten. 3246/I

Sekretariat, Beratungs- und Vermittlungsstelle: Frau Charlotte Buser, Wiesenstr. 2, 8008 Zürich, Tel. (051) 34 45 75  
Red.: Dr. H. Bollinger, 8224 Löhningen, Tel. (053) 6 91 50  
Druck u. Administration: A. Stutz & Co., 8820 Wädenswil  
Abonnementspreise: pro Jahr Fr. 20.—, 1/2 Jahr Fr. 12.—, Einzelnummer Fr. 2.50 plus Porto, Ausland Fr. 23.—

**neu  
für das Gastgewerbe**

# **NESQUIK**

## **im Portionenbeutel**



Nesquik gibt der Milch den köstlichen Geschmack der Nestlé-Schokolade.

Servieren Sie Ihren Gästen Nesquik — Nesquik ist beliebt und dank intensiver Werbung mehr und mehr bekannt.

67.4.98.1d

**MAGGI**  
**CROSSE &**  
**BLACKWELL**  
**NESTLÉ**

Maggi oder Ihr Grossist liefern alle drei:

**PHAG** - Produkte  
für Zuckerkranke  
sichern Ihnen eine  
erfolgreiche Diät,  
dank der besondern  
Zusammensetzung  
nach neuesten  
wissenschaftlichen  
Erkenntnissen.  
Machen auch Sie  
einen Versuch.

**GLUTEN-  
STENGEL**



**FÜR  
ZUCKER-  
KRANKE**

**GLUTEN-  
ZWIEBACK**



FABRIK HYGIENISCH - DIÄTISCHER  
NAHRUNGSMITTEL / GLAND (WAADT)

### **Erstklassige Bodenpflegemittel**

#### **TAWAX 10**

Hartglanzwachs flüssig

#### **TAWAX 11**

Hartglanzpaste fest

#### **TAWAX 12**

Selbstglanz-Emulsion flüssig

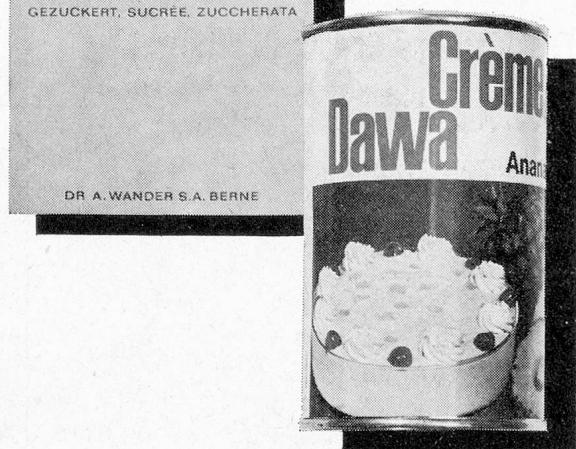
Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend  
in der Anwendung und bewirken einen dauer-  
haften, intensiven Glanzbelag

Verlangen Sie Offerten mit Gratismuster

**Tavol**-PRODUKTE  
*unerreicht in Qualität!*  
**H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK**

**8413 NEFTENBACH**

Tel. (052) 31 19 78



Muster, Prospekte und weitere Auskünfte erhalten Sie jederzeit gerne durch

**DR. A. WANDER AG BERN**

## **WANDER- Dessertspezialitäten**

erfüllen höchste Ansprüche und sparen Ihnen Zeit und Arbeit.

### **BLANC-MANGER DAWA**

das leichte, erfrischende Feinschmeckerdessert mit diskretem Mandelaroma.

Zum Chemisieren der Dessertformen sowie zum Aromatisieren weiterer Desserts:

**HIMBEERSAUCE DAWA** (gebrauchsfertig)

### **COUPE HOTEL DAWA**

das moderne, preisgünstige Schnelldessert für «5 vor 12». Nur mit trinkfertiger Milch anrühren — kein Kochen. Aromen: Vanille und Chocolat.

### **CREME CARAMEL DAWA**

für die vielverlangten, zartschmelzenden und leicht verdaulichen Caramelköpfli. Bereits gezuckert.

Zum Auscaramelisieren der Förmchen sowie zum Aromatisieren von Crèmes, Glacen etc.:

**CARAMELZUCKER DAWA** (gebrauchsfertig) hergestellt aus reinem, natürlich gebranntem Zucker.

### **CREME DAWA**

die neue tischfertige Dosencrème hilft aus mancher Verlegenheit und bietet viele Möglichkeiten. Aromen: Chocolat, Vanille, Ananas, Orange, Rum.

Sämtliche Artikel lieferbar durch Ihren Grossisten oder Ihre Einkaufsgesellschaft.